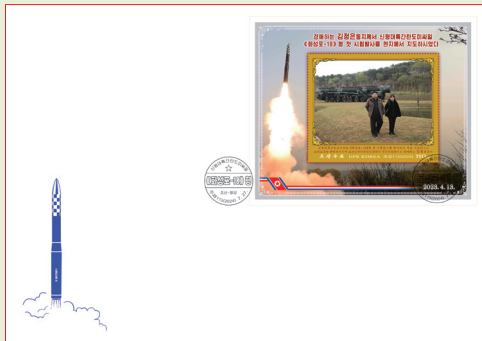


신형대륙간탄도미사일 《화성포-18》형 첫 시험발사

First Test Fire of the New-type ICBM Hwasongpho-18

“火星炮—18”型新型洲际弹道导弹首次试射



조선로동당 총비서이시며 조선민주주의인민공화국 국무위원장이신 경애하는 **김정은**동지의 직접적인 지도밑에 공화국전략무력의 전망적인 핵심주력수단으로, 중대한 전쟁억제력의 사명을 수행하게 될 새형의 대륙간탄도미사일 《화성포-18》형 시험발사가 주체112(2023)년 4월 13일에 단행되었다.

시험발사를 통하여 신형전략무기체계의 모든 정수들이 설계상요구에 정확히 도달하였으며 신형대륙간탄도미싸일이 보다 군사적효용성이 큰 위력적인 전략적공격수단으로 된다는 담보와 신뢰를 가질수 있게 되었다.

조선민주주의인민공화국 국가우표발행국은 신형대륙간탄도미싸일 《화성포-18》형 첫 시험발사를 반영한 우표들을 발행하였다.

110원우표(소형전지): 신형대륙간탄도미싸일 《화성포-18》형 첫 시험발사(1)

110원우표(소형전지): 신형대륙간탄도미싸일 《화성포-18》형 첫 시험발사(2)

50원우표(소형전지): 신형대륙간탄도미싸일 《화성포-18》형 첫 시험발사(3)



Sp 5584



Fp 5584

The test fire of the new-type ICBM Hwasongpho-18, which will fulfill the mission of an important war deterrent as the future core pivotal means of the strategic force of the DPRK, was conducted on April 13, Juche 112 (2023) under the direct guidance of the respected Comrade Kim Jong Un, General Secretary of the WPK and President of the State Affairs of the DPRK.

The test fire confirmed that all the parameters of the new strategic weapon system fully met the requirements of the design in terms of accuracy, providing a guarantee and creditability that the new-type ICBM would serve as a powerful strategic attack means of greater military efficiency.

The State Stamp Bureau of the DPRK issued stamps reflecting the first test fire of the new-type ICBM Hwasongpho-18.

110 won stamp (souvenir sheet): First test fire of the new-type ICBM Hwasongpho-18 (1)

110 won stamp (souvenir sheet): First test fire of the new-type ICBM Hwasongpho-18 (2)

50 won stamp (souvenir sheet): First test fire of the new-type ICBM Hwasongpho-18 (3)

主体112（2023）年4月13日，朝鲜劳动党总书记、朝鲜民主主义人民共和国国务委员长敬爱的金正恩同志的直接指导下进行了将履行共和国战略武装力量大有前途的核心主力手段、重大战争遏制力使命的“火星炮-18”型新型洲际弹道导弹试射。

通过试射，新型战略武器系统所有参数都正确达到设计要求，而且新型洲际弹道导弹可以当成军事效用性更大而威力强大的战略攻击手段这一点有了保证和信赖。

朝鲜民主主义人民共和国国家邮票发行局发行了反映“火星炮—18”型新型洲际弹道导弹试射的邮票。

110圆邮票（小型张）：“火星炮-18”型新型洲际弹道导弹首次试射(1)

110圆邮票（小型张）：“火星炮-18”型新型洲际弹道导弹首次试射(2)

50圆邮票（小型张）：“火星炮-18”型新型洲际弹道导弹首次试射(3)

기술적 특성

1. 소형전지(3종)

발행날자: 주체 113(2024)년 7월 27일

재고번호: 5582-5584

크 기: 94×78mm, 54×45mm(우표),
135×65mm, 90×36mm(우표),
144×108mm, 64×42mm(우표)

액 면: 110원×2, 50원

도 안: 최철만, 김해영, 김원명,
홍성일, 강철우

인쇄방법: 평판

발행부수: 3/30 000(천공), 3/1 000(비천공)

2. 첫날봉투

크 기: 200×140mm

도 안: 정현경

발행부수: 3/200

技术特性

1. 小型张

发行日期: 主体113(2024)年7月27日

编号: 5582-5584

规格: 94×78mm、54×45mm(邮票)、
135×65mm、90×36mm(邮票)、
144×108mm、64×42mm(邮票)

面值: 110圆×2、50圆

设计者: 崔哲万、金海英、金元明、
弘成日、江哲友

版别: 胶印

发行数量: 3/30 000(有齿)、3/1 000(无齿)

2. 首日封

规格: 200×140mm

设计者: 郑贤京

发行数量: 3/200

Technical Details

1. Souvenir sheets (3 values)

Date of Issue: July 27 Juche 113 (2024)

Stock No.: 5582 - 5584

Size: 94 x 78 mm, 54 x 45 mm (stamp),
135 x 65 mm, 90 x 36 mm (stamp),
144 x 108 mm, 64 x 42 mm (stamp)

Denomination: 110 won x 2, 50 won

Designer: Choe Chol Man, Kim Hae Yong,
Kim Won Myong, Hong Song Il,
Kang Chol U

Printing: Offset

Quantity: 3/30 000 (Perf.), 3/1 000 (Imperf.)

2. FDC

Size: 200 x 140 mm

Designer: Jong Hyon Gyong

Quantity: 3/200



Order Form 订单

Full name 全名:

Full address 地址:

.....

.....

Stock No. 编号	Division 分类		Unit Price (US \$) 单价	Qty 数量	Amount 合计
5582	Souvenir sheet 小型张	Perf. 有齿	Mint 新票	1.00	
			Used 旧票	1.00	
			FDC 首日封	1.40	
	Imperf. 无齿	Mint 新票	2.00		
		Used 旧票	2.00		
		FDC 首日封	2.40		
5583	Souvenir sheet 小型张	Perf. 有齿	Mint 新票	1.00	
			Used 旧票	1.00	
			FDC 首日封	1.40	
	Imperf. 无齿	Mint 新票	2.00		
		Used 旧票	2.00		
		FDC 首日封	2.40		
5584	Souvenir sheet 小型张	Perf. 有齿	Mint 新票	0.45	
			Used 旧票	0.45	
			FDC 首日封	0.85	
	Imperf. 无齿	Mint 新票	0.90		
		Used 旧票	0.90		
		FDC 首日封	1.30		
			Total 总计		

Cash Paypal Bank remittance

I wish to regularly receive information about the products of Korean stamps and special offers by e-mail.

现金 微信 银行转账

我希望通过电子邮件定期接收有关朝鲜邮票的信息。

.....
To place your orders, please contact us at the following address :

Korea Stamp Corporation
Yonggwang Street, Central District
Pyongyang, DPR Korea

递交订单请联系以下地址 :

朝鲜邮票社
朝鲜民主主义人民共和国
平壤市中区荣光大街

<http://www.korstamp.com.kp>

Fax: +850-2-381-2100/4410, 4416, 4427

E-mail: stamp@star-co.net.kp

E-mail: stampdealerlink@163.com

(Chinese Branch)

(中国分社)

E-mail: jugwangjang@gmail.com

(Russian Branch)

(俄罗斯分社)

No. : 24088017906